

8

Miként finanszírozzák a hasnyálmirigy-rák kutatását?

→ Habár ez a rákbetegség 4. helyen áll daganat okozta halálozás terén, Európában a rákkutatás finanszírozására szánt teljes összeg kevesebb, mint 2 %-a jut a hasnyálmirigy-rák kutatásra<sup>6</sup>.

A hasnyálmirigy-rák kutatás finanszírozásához kiegészítő forrásokat kell keresni.

→ Az Egyesült Királyságban 42 millió £-ot fordítanak emlőrákkutatásra, míg 5.2 millió £ megy el hasnyálmirigy-rák kutatására<sup>7</sup>.

→ A túlélési arány javulása a betegség jobb megismerésétől, a diagnózis korai felállításának lehetőségétől függ.

→ Míg 2012-ben a hasnyálmirigy-rák 16.8 %-ot tett ki a leggyakoribb halálozással járó rákbetegségek között, a 2009 és 2014 között az Európai Parlament elé terjesztett parlamenti vitákban a hasnyálmirigy-rák csak 3.4 %-ot képviselt.

Mi a helyzet a hasnyálmirigy-rák területén összehasonlítva más rákbetegségekkel?

Bár a hasnyálmirigy-rák a 4. helyen áll a daganat okozta halálozás terén, az Európai Bizottság 2014. évi „Rákszűrés az Európai Unióban” c. jelentésében nem tesz említést annak megterhelő voltáról, illetve az ezzel összefüggésben lévő irányvonalokról.

→ 1975 és 2011 között 43 %-kal csökkent az emlőrákos megbetegedés előfordulása és halálozási aránya a mammográfiaszűrés bevezetésének és kezelési lehetőségek javulásának következtében<sup>8</sup>.

A prosztatata, emlő és vastagbélrákok túlélési arányai szignifikánsan növekedtek a javuló szűrési és terápiás lehetőségeknek köszönhetően.

Ellenmondás mutatkozik a betegség súlyossága és halálozási aránya, valamint annak politikai prioritizálása között.

10

Hogy juthatok több információhoz?

→ A hasnyálmirigy-rák betegségével kapcsolatban 2014-ben megalakult az Európai Hasnyálmirigy-rák Multi-Érdekképviselési Platform. A platform létrehozását olyan európai szakemberek akadémikusok, betegek, klinikai gyakorló orvosok és döntéshozók határozták el, akik elkötelezték magukat a hasnyálmirigy-rákkal kapcsolatos tudatosság növelése iránt. Céljuk, hogy javuljon az ellátás és a diagnózis színvonala, valamint, hogy összegyűjtsék Európában a hasnyálmirigy-rákban szenvedő betegek adatait.



PANCREATIC  
CANCER EUROPE

<sup>1</sup> Malvezzi M, Bertuccio P, Levi F, La Vecchia C, Negri E, et al. European cancer mortality predictions for the year 2013. *Annals of Oncol.* 2013; 24:792-800

<sup>2</sup> Carrato A, Falcone A, Ducreux M, Valle J, Parnaby A, Djazouli K, Alnwick-Allu K, Hutchings A, Palaska C, Parthenaki I. A systematic review of the burden of pancreatic cancer in Europe: Real-world impact on survival, quality-of-life, and costs. *J Gastrointest Cancer* 2015 Sep;46(3):201-11

<sup>3</sup> "Pancreatic cancer – A deadly disease with a highly unmet medical need" – Presentation by Prof. Matthias Löhner – 26/09/2012 – [http://www.europarl.europa.eu/stoa/webdav/site/cms/shared/2\\_events/workshops/2012/20121010/Matthias%20Loehner.pdf](http://www.europarl.europa.eu/stoa/webdav/site/cms/shared/2_events/workshops/2012/20121010/Matthias%20Loehner.pdf) [Retrieved September 2015]

<sup>4</sup> Bray F, Ren JS, Masuyer E, Ferlay J, et al. Global estimates of cancer prevalence for 27 sites in the adult population in 2008. *Int J Cancer* 2013; 132:1133-45.

<sup>5</sup> Pancreatic Cancer Action – Risk factors for pancreatic cancer – <https://pancreaticcanceraction.org/about-pancreatic-cancer/causes-and-risks/> – Retrieved September 2015

<sup>6</sup> "15 facts on Pancreatic Cancer", European Cancer Patient Coalition (ECPC) <http://www.ecpc.org/edu/pancreas/249-15-key-facts-on-pancreatic-cancer> [Retrieved September 2015]

<sup>7</sup> Pancreatic Cancer Action – Research Funding – <https://pancreaticcanceraction.org/pancreatic-cancer/stats-facts/research-funding/> Retrieved 18 February 2015

<sup>8</sup> SEER Stat Fact Sheet : Breast cancer – <http://seer.cancer.gov/statfacts/html/breast.html> – Retrieved 18 February 2015

<sup>9</sup> Pancreatic Cancer Action Network. The alarming rise of pancreatic cancer deaths in The United States: Why we need to stem the tide today, 2012. [http://www.pancan.org/wp-content/uploads/2013/01/incidence\\_report\\_2012\\_executive\\_summary.pdf](http://www.pancan.org/wp-content/uploads/2013/01/incidence_report_2012_executive_summary.pdf) [Last accessed September 2015]



PANCREATIC  
CANCER EUROPE

# 10 dolog, amit a hasnyálmirigy-rákról tudni kell

1

Mi a hasnyálmirigy-rák?

→ A hasnyálmirigy-rákos folyamata akkor kerül észlelésre, amikor a hasnyálmirigyben, ami egy mirigyes szerv a gyomor mögött, rosszindulatú sejtek száma megnő és ezek daganatos szövetet alkotnak.

→ Ennél a betegségnél a legalacsonyabb a túlélési arány<sup>1</sup>.

→ Európában daganat okozta halálozás tekintetében a hasnyálmirigy-rák jelenleg a negyedik helyen áll. Ha nem teszünk semmit, akkor várhatóan a rákos betegséggel összefüggő halálozás második leggyakoribb oka lesz<sup>9</sup>.

# 2

## Milyen súlyos?

➔ A hasnyálmirigy-rák csak **20 %**-ban operálható<sup>3</sup>. A nem műthetőség elsődleges oka a késői diagnózis.

➔ Az összes rákbetegség közül itt a legalacsonyabb a túlélési arány. A hasnyálmirigy-rák diagnózis idejétől a betegek várható egészséges élettartama 98 %-kal csökken<sup>2</sup>.

➔ A késői diagnózis miatt a felismeréskor már áttétes hasnyálmirigy-rákos betegek várható teljes túlélési ideje **4.6 hónap**<sup>2</sup>.

*Jelenleg a hasnyálmirigy-rák diagnózisa általában egyet jelent a halálos ítélettel és csak kevés beteg él még egy évvel a daganatos folyamat kimutatását követően<sup>4</sup>. A betegség okozta halálozási arány csökkentésében segíthetne, ha korábbi stádiumában kerülne a folyamat kimutatásra. Az időben történő diagnózis növeli a túlélés esélyét.*

# 3

## Kik a veszélyeztetettek?

➔ A betegek közel 1/3-a dohányos<sup>5</sup>.

➔ A krónikus hasnyálmirigy-gyulladás leggyakoribb oka a hosszútávú alkoholfogyasztás.

➔ Hasnyálmirigy-rák érinthet nőt és férfit egyaránt.

➔ A hasnyálmirigy-rák esetében az életkor a legnagyobb kockázati tényező. 45 éves kortól növekszik a kialakulás lehetősége.

➔ **Korábbi daganatos betegségek és egyéb körülmények** (emésztőrendszeri gyulladásos betegségek, krónikus hasnyálmirigy-gyulladás és inybetegség) hozzájárulhatnak a hasnyálmirigy-rák kockázatának növeléséhez.

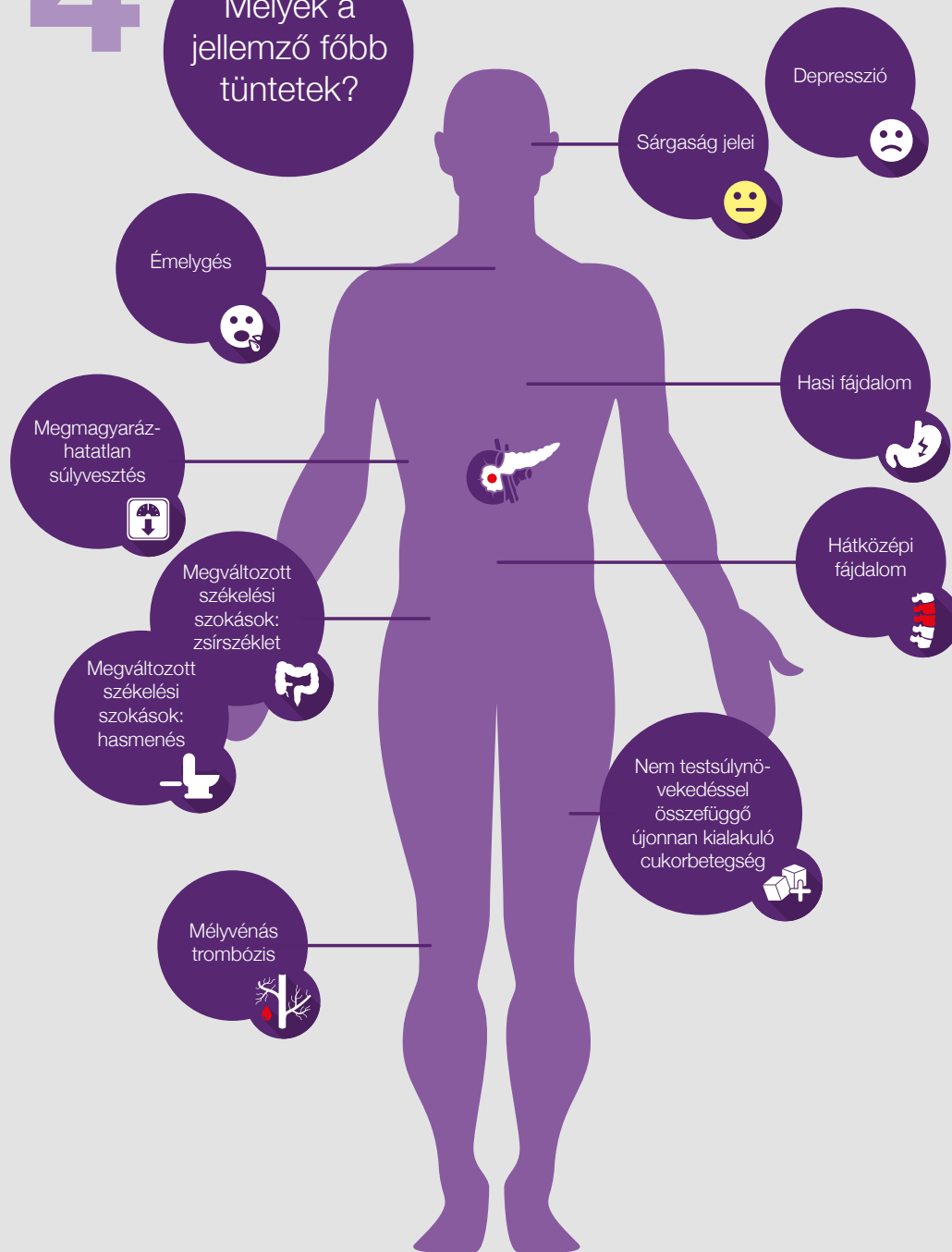
➔ A hasnyálmirigy-rákos esetek mintegy **12%**-ában a túlsúlyosság hozzájárul a betegség kialakulási kockázatának növekedéséhez<sup>5</sup>.

➔ Cukorbetegségeknél kétszeres a hasnyálmirigy-rák kialakulásának kockázata<sup>5</sup>.

➔ A családban előforduló hasnyálmirigy-rákos megbetegedés majdnem duplájára növeli a megbetegedés esélyét.

# 4

## Melyek a jellemző főbb tünetek?



# 5

## Hogy diagnosztizálható a hasnyálmirigy-rák?

Háziorvos a vizit során szakorvosi vizsgálatokat és diagnosztikus eljárásokat javasol (vérvizsgálatok, ultrahang- és röntgenfelvételek, biopszia).

➔ A meghatározó biomarkerek, gén vagy feltérképezési lehetőségek hiánya miatt nehéz a diagnózis felállítása.

➔ A betegek 40 %-ánál a diagnózis idején a betegség már előrehaladt vagy áttétes<sup>3</sup>.

# 6

## A terápia normái?

A kezelési eljárás kiválasztása függ a tumor stádiumától. Ezek az eljárások lehetnek:

➔ kemoterápia és/vagy kemoirradáció

➔ kiegészítő kezelés

➔ műtét

➔ palliatív és szupportív terápia

# 7

## Történt bármi fejlődés az elmúlt években a betegség vonatkozásában?

➔ A hasnyálmirigy-rák az egyetlen olyan rákbetegség, ahol mindkét nem vonatkozásában nőtt a halálozás<sup>1</sup>.

➔ A késői diagnózis és a kisszámú elfogadott terápia lehetőség miatt a hasnyálmirigy-rák túlélési aránya az elmúlt 40 évben nem változott jelentősen. A lecsökkent kutatási finanszírozás mérsékli az új terápia bevezetésének lehetőségét.